

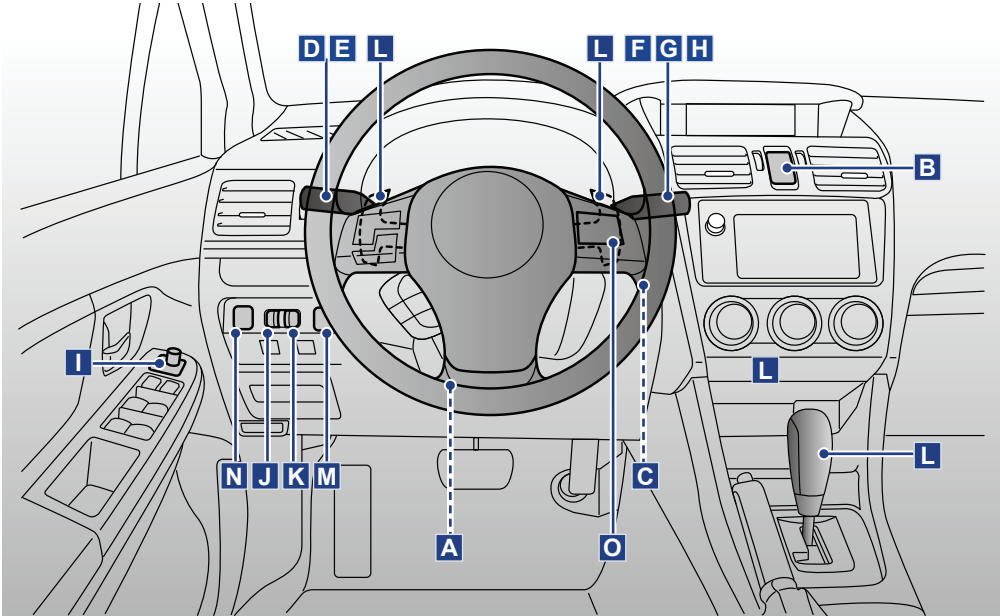


**SUBARU**

בסוף הכל נמדד בביצועים

# מדריך הפעלה מקוצר

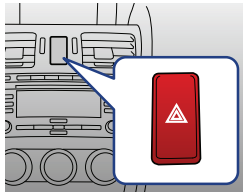
**IMPREZA & XV**



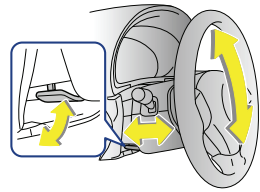
## A מהבהבי חירום B

## A הגה מתכוונן באורך ובגובה

להפעלה, לחץ על הכפתור. הפעל בתנאי חירום.



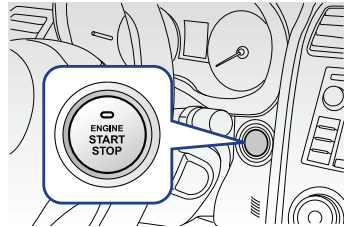
כוונן את מצב המושב ודחוף את מנוף כוונן ההגה כלפי מטה. הזז את גלגל ההגה למיקום הרצוי. משוך את המנוף כלפי מעלה כדי לנעול את עמוד ההגה במקומו. ודא שעמוד ההגה נעול היטב.



## C מערכת התנעה חכמה (אם קיימת)

### כדי להתייע את המנוע,

1. שא אתך את המפתח החכם ושב במושב הנהג.
2. הפעל את בלם החנייה.
3. העבר את ידית בורר ההילוכים למצב חנייה (P) (דגמי ת"ה רציפה) או את ידית ההילוכים למצב סרק (N) (דגמי ת"ה ידנית).
4. לחץ על דוושת הבלם (ת"ה רציפה) או על דוושת הבלם ודושת המצמד (ת"ה ידנית) עד שצבע נורית החיווי שבכפתור התנעת המנוע מתחלף לירוק.
5. תוך כדי לחיצה על דוושת הבלם (ת"ה רציפה) או על דוושת המצמד (ת"ה ידנית), לחץ על לחצן ההתנעה.

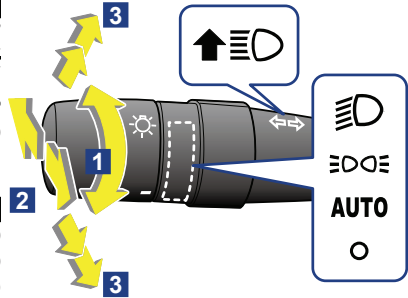


### כדי לדומם את המנוע,

1. עצור את המכונית לחלוטין.
  2. העבר את ידית בורר ההילוכים למצב חנייה (P) (ת"ה רציפה).
  3. לחץ על לחצן ההתנעה.
- כל לחיצה על הלחצן ללא דוושת הבלם (ת"ה רציפה) או על דוושת המצמד (ת"ה ידנית), משנה את מצבי מתג ההתנעה כדלקמן **OFF-ON-ACC-OFF**.

**D אורות ראשיים/מאותתי פנייה**

- 1 אורות ראשיים**  
להפעלה, סובב את הכפתור אל:  
: אורות חנייה קדמיים, תאורת לוח מכשירים, אורות חנייה אחוריים, ואורות לחיתת הרישוי דולקים.
- : אורות ראשיים דולקים.  
**AUTO** (אם קיים): האורות הראשיים ושאר האורות הנזכרים לעיל נדלקים/כבים באופן אוטומטי.
- : כל האורות הראשיים כבויים



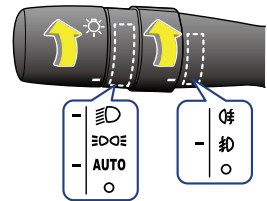
- 2 החלפת אור גבוה/נמוך**  
כדי להחליף מאור נמוך לאור גבוה, דחוף את הידית קדימה. כדי לחזור לאור נמוך, משוך את הידית בחזרה למצב המרכזי. כדי להבהב באורות הראשיים, משוך את הידית כלפיך ושחרר אותה.

- 3 מאותתי פנייה**  
דחוף את הידית מעלה או מטה.

גם אם מוציאים את המפתח את המפתח ממתג ההתנעה או מעבירים את מתג ההתנעה למצב OFF (דגמים עם לחצן התנעה) והאורות כבים, ניתן להפעיל את האורות על-ידי העברת מתג בקרת האורות ממצב **AUTO** או **EDGE** כדי למנוע את פריקת המצבר, לפני עזיבת המכונית עליך לוודא שמתג בקרת התאורה נמצא במצב **AUTO** (מנותק). **AUTO** במצב **AUTO** (מנותק).

**E פנסי ערפל (אם קיימים)**

- פנסי ערפל קדמיים (אם קיימים)**  
כדי להדליק את פנסי הערפל הקדמיים, סובב את המתג אל **☾**.  
פנסי הערפל הקדמיים פועלים רק כאשר מתג האורות במצב:  
- **☾** או **☼**.  
- מצב **AUTO** והפנסים הראשיים מאירים.
- פנס ערפל אחורי (דגם עם פנסי ערפל קדמיים)**  
כדי להדליק את פנס הערפל האחורי, סובב את המתג אל **☾**. המתג יחזור למצב **☾** באופן אוטומטי. כדי לכבות את פנס הערפל האחורי, סובב שוב את המתג למצב **☾** או סובב אותו למצב **☼** (מנותק).
- פנסי ערפל אחוריים (דגם ללא פנסי ערפל קדמיים)**  
כדי להדליק את פנס הערפל האחורי, סובב את המתג אל **☾**. המתג יחזור למצב **☾** (מנותק) באופן אוטומטי. כדי לכבות את פנס הערפל האחורי, סובב את המתג חזרה אל **☾**.



**F מגבי שמשה ומתז**

- 1 מגב**  
כדי להפעיל את המגבים, לחץ על הידית כלפי מטה/מעלה למצבים הבאים:  
Mist (ניגוב חד-פעמי): **△**  
: המגבים אינם פועלים **○**  
**AUTO**: הפעלה אוטומטית (אם קיימת) **○**  
: הפעלה לסירוגין **☼**  
: מהירות נמוכה **▽**  
: מהירות גבוהה **▽▽**



- 2 בקרת רגישות החיישן (אם קיימת)**  
סובב את החוגה כדי לווסת את הרגישות של חיישן הגשם.
- 3 בקרת זמן פעולת המגב לסירוגין (אם קיימת)**  
סובב את החוגה כדי לכוון את מרווח הזמן בין מחזורי הפעולה של המגבים.

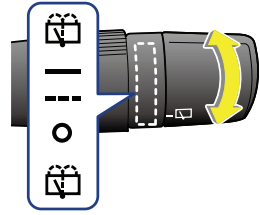


- 4 מתז**  
כדי לרחוץ את השמשה, משוך את ידית בקרת המגבים לכיוונוך.

## G מתג מגב ומתז לחלון האחורי

במצב הפעלה לסירוגין, כאשר מעבירים את ידית הבורר למצב R (תיבת הילוכים רציפה) או את ידית ההילוכים למצב נסיעה לאחור (תיבת הילוכים ידנית), המגב האחורי יעבור למצב של הפעלה רציפה. לאחר ששבים ומעבירים את ידית בורר ההילוכים/ידית ההילוכים ממצב הילוך אחורי (R)/מהילוך אחורי למצב אחר, שב המגב האחורי לפעול לסירוגין.

**מגב**  
 כדי להפעיל את המגב האחורי, סובב את הכפתור למצב:  
 הפעלת המתז (מלווה בפעולת ניגוב)  
 הפעלה רציפה  
 הפעלה לסירוגין  
 המגב אינו פועל  
 הפעלת המתז (מלווה בפעולת ניגוב)

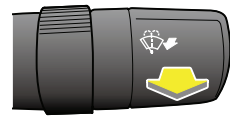


### מתז

סובב את הכפתור למצב . מתז השטיפה והמגבים ממשיכים לפעול עד שתשחרר את הכפתור.

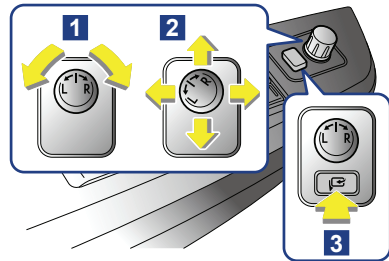
## H שוטפי פנסים ראשיים (אם קיימים)

כדי לשטוף את עדשת הפנסים הראשיים, משוך ידית בקרת המגבים כלפיך והחזק אותה במצב זה במשך יותר משנייה אחת. שוטפי הפנסים הראשיים פועלים ביחד עם מתזי השמשה הקדמית. הם יפעלו רק כשמתג בקרת האורות נמצא במצב או כשמתג בקרת האורות נמצא במצב AUTO והאורות הראשיים מאירים באופן אוטומטי.



## I בקרת מראות מרוחק

מתג ההתנעה חייב להיות במצב ACC או ON כדי לבחור באחת המראות, לחץ על אחד הצדדים של מתג 1 כדי לחץ על הצד L כדי לבחור במראה השמאלית או על הצד R כדי לבחור במראה הימנית. כדי לכוון את המראה, הזז את מתג הכוונת 2 לכיוון אליו ברצונך להזיז את המראה.

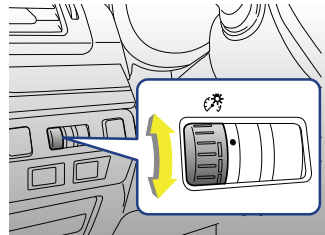


**מתג קיפול מראות צד חיצוניות חשמליות 3 (אם קיים)**  
 כדי לקפל את המראות החיצוניות, לחץ על לחצן כדי לפתוח את המראות, לחץ עליו שוב.

## J בקרת עצמת התאורה

סובב את החוגה כדי לכוון את עצמת התאורה של תצוגת השעון ולוח המכשירים.

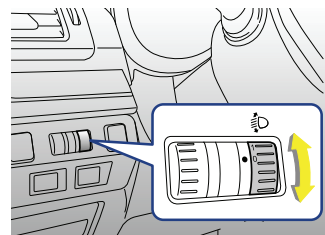
כשמסובבים את חוגת הבקרה כלפי מעלה עד לסוף מהלכה למצב • בהירות התאורה היא המרבית ומערכת העמעום האוטומטית אינה פועלת כלל.



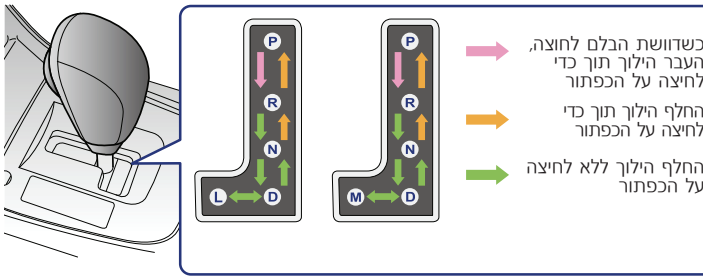
## K כוונת ידני של אלומת הפנסים הראשיים (אם קיים)

כדי לכוון את גובה אלומת הפנסים הראשיים, סובב את המתג.

\* במכוניות המצוידות בפנסי קסנון, גובה אלומת הפנסים מתכוון באופן אוטומטי.



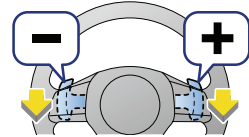
**L** תיבת הילוכים רציפה (אם קיימת)



- P = חניה** כדי להעביר את בורר הילוכים ממצב P לכל מצב אחר: לחץ על דוושת הבלם.
- R = הילוך אחורי** הילוך ביניים.
- N = הילוך סרק ("ניוטראל")** נסיעה רגילה.
- D = נסיעה** נסיעה רגילה.
- M = מצב ידני**
- L = מצב L**

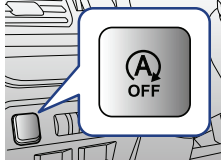
**מצב L:** במצב L משתמשים כשדרוש כוח להאצה מהירה או לנסיעה במעלה מדרון. כדי לבחור במצב זה העבר את ידית בורר הילוכים ממצב D למצב L.  
**מצב ידני:** כאשר המכונית עומדת או נמצאת בתנועה, יש להעביר את ידית בורר הילוכים ממצב D למצב M כדי לבחור במצב ידני.

ניתן להחליף הילוכים בעזרת ידיות השילוב המותקנות מאחורי גלגל ההגה. כדי להחליף הילוך כלפי מעלה משוך בידית השילוב שעליה סימן "+". כדי להחליף הילוך כלפי מטה משוך בידית השילוב שעליה סימן "-".



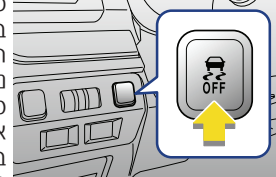
**N** מתג לניתוק מערכת Auto Start Stop

בעקבות לחיצה על המתג לניתוק מערכת Auto Start Stop מבוטלת פעולתה. נורית החיווי לניתוק מערכת Auto Start Stop מאירה בלוח המחוונים. בעקבות לחיצה נוספת על המתג מחודשת פעולתה של מערכת Auto Start Stop. נא לעיין בספר תפעול הרכב למידע מפורט על מערכת Auto Start Stop.



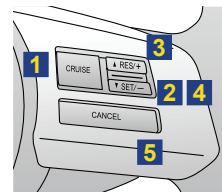
**M** מתג ניתוק של מערכת בקרת היציבות של המכונית

כדי לנתק את מערכת בקרת היציבות של המכונית, לחץ על המתג. נורית בלוח המחוונים מאירה. אין להפסיק את מערכת בקרת היציבות של המכונית אלא אם הדבר ממש הכרחי, ראה הנחיות במדריך תפעול הרכב.



**O** בקרת שיוט

בקרת שיוט מאפשרת שמירה על מהירות נסיעה קבועה, מבלי ללחוץ על דוושת ההאצה. בקרה זו פעילה במהירויות העולות על 40 קמ"ש.



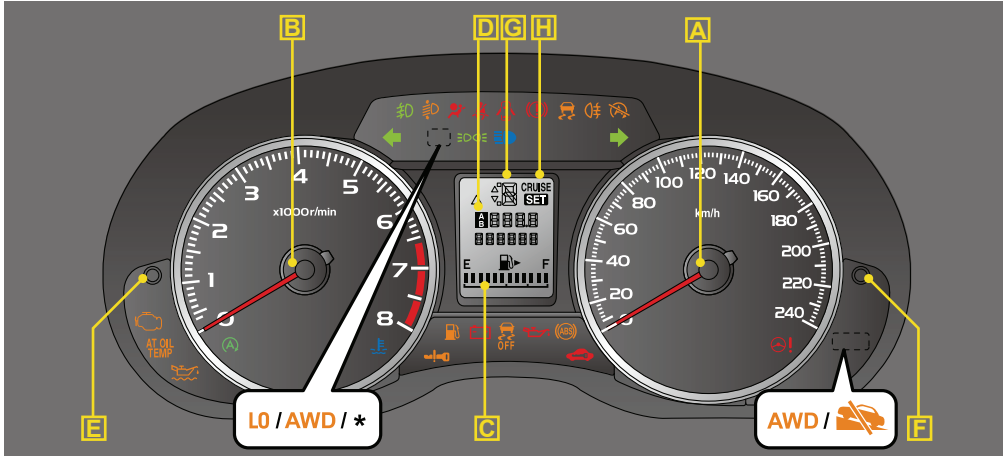
- 1 הפעלה:** לחץ על המתג הראשי **CRUISE**.
- 2 קביעת המהירות:** כשהושגה המהירות הרצויה, לחץ על מתג **RES/SET** לכיוון **SET** ושחרר אותו.
- 3 הגדלת המהירות:** לחץ על מתג **RES/SET** לכיוון **RES**, החזק אותו במצב זה ושחרר אותו כשהושגה המהירות הרצויה.

- לחץ על דוושת ההאצה, כשהושגה המהירות הרצויה, לחץ על מתג **RES/SET** לכיוון **RES**; כל לחיצה מגדילה את המהירות ב-1 קמ"ש.
- 4 הקטנת המהירות:** לחץ על מתג **RES/SET** לכיוון **SET**, החזק אותו במצב זה ושחרר אותו כשהושגה המהירות הרצויה. לחץ על דוושת הבלם ולחץ שוב על מתג **RES/SET** לכיוון **SET** כשהושגה המהירות הרצויה.
- להקטנת המהירות בצעדים, לחץ לחיצה מהירה על מתג **RES/SET** לכיוון **SET**; כל לחיצה מקטינה את המהירות ב-1 קמ"ש.

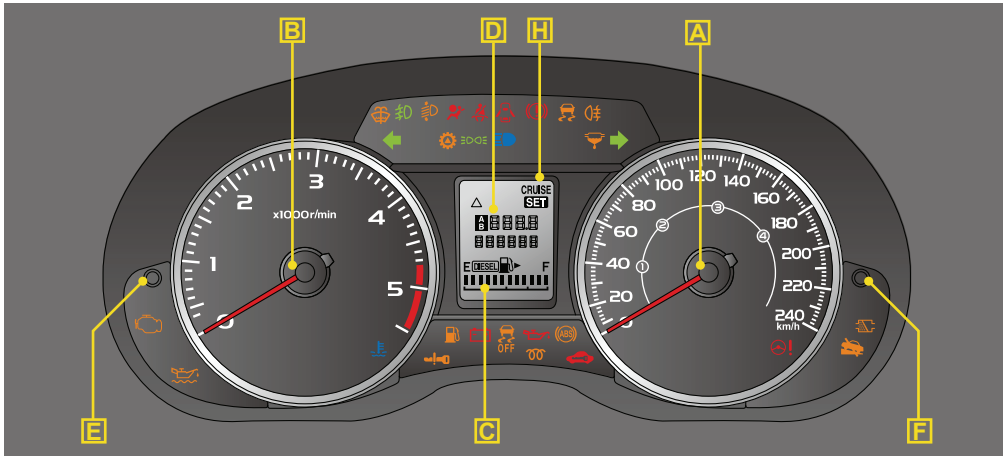
- 5 ניתוק זמני:** לחץ על לחצן **CANCEL** או לחץ על דוושת הבלם או על דוושת המצמד (תיבת הילוכים ידנית). חזרה למהירות שנקבעה מראש, אחרי שהיא בוטלה: לחץ על מתג **RES/SET** למצב **RES**.
- 6 פסקת פעולה:** לחץ על המתג הראשי **CRUISE**. פעולת בקרת נסיעת השיוט מופסקת תמיד כשמסובבים את מתג ההתנעה למצב **ACC** או **LOCK**.



# שעונים/מחוגים



דגמים בעלי מנוע בנזין



דגמים בעלי מנוע דיזל

**A** מד-מהירות    **B** מד סל"ד    **C** מד דלק    **D** מד מרחק כולל / מד מרחק נסיעה

## **F** מתג הפעלת צג המידע

**סוג A:** לחץ על מתג זה להפעלת הצג.  
**סוג B:** לחץ על מתג זה לשינוי הגדרות התנועה של המחוגים.  
 עיין בספר תפעול הרכב לפרטים נוספים.

## **H** נורית חיווי לבקרת שיוט/נורית חיווי קביעת פעולת בקרת השיוט

ראה עמוד 5.

## **E** לחצן איפוס ובחירת מד מרחק נסיעה A/B

לחץ כדי להחליף בין מד מרחק נסיעה A למד מרחק נסיעה B. לחץ על הלחצן והחזק אותו כדי לאפס את מד מרחק הנסיעה שנבחר. לקבלת מידע על אודות תפקודים נוספים של לחצן זה, יש לעיין במדריך תפעול הרכב.













## **G** מחוון מצב תיבת ההילוכים

מחוון זה מציג את מצב ידית בורר ההילוכים. במכוניות שמצוידות במצב ידני, כשבחרים במצב ידני מאירים חיווי מצב ידית בורר ההילוכים (שמראה את ההילוך המשולב כעת) וחיווי העלאת/הורדת הילוך.

♦ חלק מהאפשרויות זמינות בחלק מהדגמים. ♦ לקבלת מידע מפורט על ההפעלה ואמצעי הבטיחות, יש לעיין במדריך תפעול הרכב.

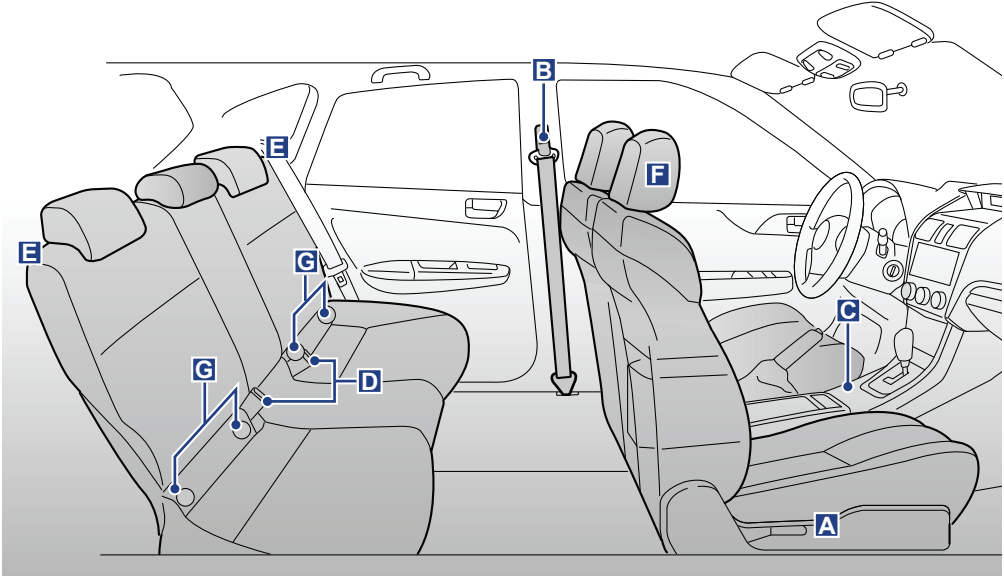
## נוריות אזהרה וחיווי

עיין במדריך תפעול הרכב לקבלת פרטים על הצעדים לביצוע כאשר כל אחת מהנוריות מאירה. במידת הצורך, פנה למחלקה הטכנית של חברת יפנאוטו.

<p><b>נורית אזהרה לחגורת הבטיחות של הנוסע הקדמי</b> מזכירה לנוסע הקדמי לחגור את חגורת הבטיחות. מיקום: צג המידע.</p>		<p><b>נורית אזהרה של חגורת הבטיחות</b> מזכירה לנהג שיש לחגור את חגורת הבטיחות.</p>	
<p><b>נורית אזהרת הגה כוח (אם קיימת)</b> תקלה במערכת של הגה הכוח החשמלי.</p>		<p><b>נורית אזהרה למערכת כריות האוויר</b> תקלה במערכת כריות האוויר /או מותחני הקדם של חגורות הבטיחות</p>	
<p><b>נורית אזהרה ללחץ שמן</b> לחץ שמן המנוע נמוך מדי.</p>		<p><b>נורית אזהרה לטעינת מצבר</b> תקלה במערכת הטעינה.</p>	
<p><b>נורית אזהרה למערכת הינע לכל הגלגלים (תיבת הילוכים רציפה)</b> מערכת הינע לכל הגלגלים מנותקת או שמתקנים במכונית צמיגים בעלי קוטר שונה.</p>		<p><b>נורית אזהרה לטמפרטורת נוזל ת"ה רציפה</b> טמפרטורת נוזל ת"ה גבוהה מדי/תקלה במערכת בקרת תיבת הילוכים.</p>	
<p><b>נורית חיווי לתקלה (בדוק מנוע)</b> בעיה במנוע או תקלה במערכת בקרת הפליטה.</p>		<p><b>נורית אזהרת מפלס שמן מנוע</b> שמפלס השמן הגיע לסף המינימום המותר.</p>	
<p><b>נורית אזהרה למחסור בדלק</b> מפלס הדלק נמוך. מלא דלק מיד.</p>		<p><b>נורית אזהרה לדלת פתוחה</b> אחת הדלתות או הדלת האחורית המתרוממת פתוחות</p>	
<p><b>נורית אזהרה למערכת נעילת הגלגלים ABS</b> תקלה במערכת למניעת נעילת הגלגלים ABS/תקלה במערכת EBD (נורית האזהרה למערכת ABS נדלקת בו-זמנית)</p>		<p><b>נורית אזהרה למערכת הבלמים</b> בלם החנייה מופעל/מפלס נוזל הבלמים נמוך/תקלה במערכת EBD (נורית האזהרה למערכת ABS נדלקת בו-זמנית)</p>	
<p><b>נורית חיווי מערכת בקרת היציבות של המכונית</b> מתג ניתוק (OFF) מערכת בקרת היציבות של המכונית לחץ ומערכת בקרת היציבות מנותקת.</p>		<p><b>נורית אזהרה לסיסוע בתחילת נסיעה במעלה/נורית חיווי לניתוק הסיסוע בתחילת נסיעה במעלה (אם קיימת)</b> <b>נורית אזהרה:</b> תקלה במערכת הסיסוע לתחילת נסיעה <b>נורית חיווי:</b> מערכת הסיסוע לתחילת נסיעה במעלה מנותקת</p>	
<p><b>נורית חיווי לטמפרטורת נוזל הקירור נמוכה מדי/ נורית אזהרה לטמפרטורת נוזל קירור גבוהה</b> <b>הנורית מאירה בכחול:</b> המנוע אינו חם מספיק. <b>הנורית מאירה/מהבהבת באדום:</b> חימום יתר של המנוע/המנוע על סף התחממות יתר. <b>הנורית מהבהבת באדום ובכחול לטורגווי:</b> תקלה חשמלית.</p>		<p><b>נורית אזהרה למערכת בקרת היציבות של המכונית/נורית חיווי מצב הפעולה של מערכת בקרת היציבות של המכונית</b> <b>נורית אזהרה:</b> תקלה במערכת בקרת היציבות של המכונית. <b>נורית חיווי:</b> נורית החיווי מאירה בעת הפעלת תפקוד שיכון החלקה ובעת פעולת תפקוד בקרת האחיזה.</p>	
<p><b>נורית חיווי חימום קדם (מנוע דיזל)</b> בטמפרטורות נמוכות, המנוע לא יוכל להתניע. המתן שנורית זו תכבה לפני ניסיון ההתניעה.</p>		<p><b>נורית אזהרה למפתח חכם (אם קיים)</b> המפתח החכם אינו נמצא במכונית.</p>	
<p><b>נורית אזהרת מסנן חלקיקים (מנוע דיזל)</b> <b>מאירה:</b> המסנן אינו מצליח לשרוף באופן אוטומטי את כל הפיח והחלקיקים שהצטברו, וכמותם במסנן חורגת מן המותר. <b>מהבהבת:</b> אנא התייעץ עם המוסך.</p>		<p><b>נורית אזהרת מסנן דלק (מנוע דיזל)</b> שכמות המים במסנן הדלק הגיעה למפלס מסוים. יש להתייעץ עם מוסך מורשה סובארו לגבי אופן ריקון המים. <b>אסור בהחלט להמשיך בנסיעה כשנורית זו מאירה.</b></p>	
<p><b>נורית אזהרה של מערכת Auto Start Stop/נורית חיווי לניתוק מערכת Auto Start Stop (אם קיימת)</b> <b>אזהרה:</b> תקלה במערכת Auto Start Stop או שמערכת Auto Start Stop אינה פועלת בתנאים מסוימים. עיין בספר תפעול הרכב לפרטים נוספים. <b>חיווי:</b> המתג לניתוק מערכת Auto Start Stop לחץ.</p>		<p><b>נורית אזהרה לסיכויי מנוע גבוהים מדי (מכוניות עם מנוע דיזל)</b> חשש לסיכויי מנוע גבוהים יתר על המידה.</p>	
<p><b>נורית חיווי לניתוק מערכת Auto Start Stop (אם קיימת)</b> המנוע הודמם זמנית על ידי מערכת Auto Start Stop.</p>		<p><b>נורית חיווי לניתוק מערכת Auto Start Stop (אם קיימת)</b> המנוע הודמם זמנית על ידי מערכת Auto Start Stop.</p>	

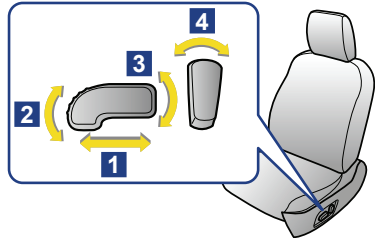
\*כשמסובבים את מתג ההצתה למצב ON, חלק מנוריות ההתראה/חיווי מאירות למשך מספר שניות כדי לבדוק את תקינותן. 7

# מושבים, חגורת בטיחות



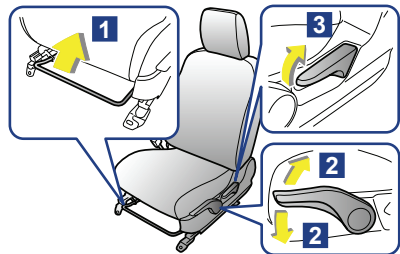
## A כוונון מושב קדמי

- מושב בעל כוונון חשמלי (מושב הנהג, אם מותקן)**
- 1 כוונון לפניים ולאחור: הזז את מתג הבקרה לפניים או לאחור.
  - 2 כוונון זווית כרית המושב: משוך כלפי מעלה או דחוף כלפי מטה את קצהו הקדמי של מתג הבקרה.
  - 3 כוונון גובה המושב: משוך כלפי מעלה או דחוף כלפי מטה את קצהו האחורי של מתג הבקרה.
  - 4 הטיית גב המושב: הזז את מתג הבקרה לפניים או לאחור.



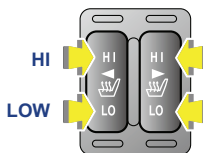
## מושב בעל כוונון ידני (אם קיים)

- 1 כוונון לפניים ולאחור: הרם את המוט והזז את המושב לאחור או לפניים.
- 2 כוונון גובה המושב (מושב הנהג בלבד): משוך את הידית כלפי מעלה כדי להגביה את המושב. לחץ על הידית כלפי מטה כדי להנמיך אותו.
- 3 הטיית גב המושב: הרם את ידית ההטייה והזז את גב המושב לאחור או לפניים.



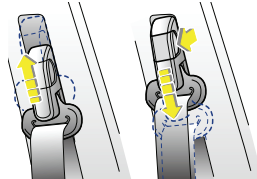
## C מחמם מושב (אם קיים)

להפעלת מחמם המושב, לחץ על מצב "LO" (חימום רגיל) או על מצב "HI" (חימום מהיר).



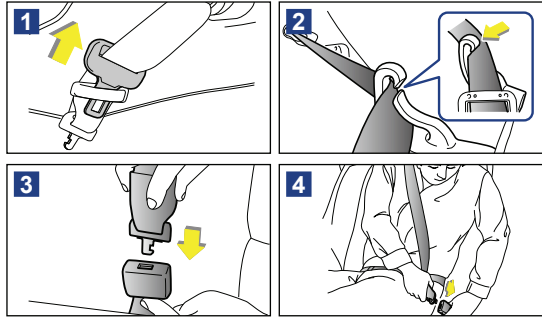
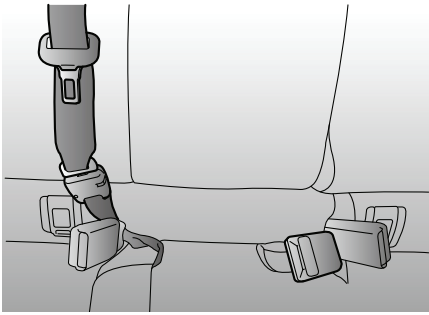
## B כוונון גובה העגינה של חגורת הכתף במושב הקדמי

כדי להוריד את גובה העגינה, משוך את כפתור השחרור והזז את וו העגינה כלפי מטה.  
כדי להעלות את גובה העגינה, הזז את וו העגינה כלפי מעלה.





**D חגורת בטיחות אחורית מרכזית**



**חגירה:**

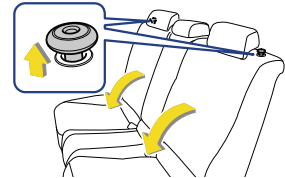
- 1** משוך את חגורת הבטיחות מתפס החגורה הממוקם מתחת לחלון הצד האחורי.
- 2** העבר את חגורת הבטיחות דרך מעבר החגורה.
- 3** חבר את קצה החגורה למחבר.
- 4** חגור את חגורת הבטיחות כרגיל.

**לניתוק:**

כדי לנתק את המחבר מהאבזם, הכנס לשונית חגורה, מפתח או חפץ אחר בעל חוד קשה לתוך החריץ שבמחבר (אבזם).  
ראה פרק 1 במדריך תפעול הרכב לפרטים נוספים.

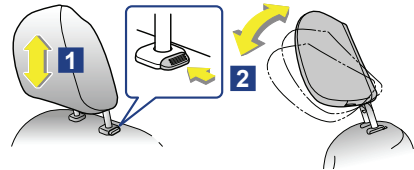
**E קיפול גב המושב האחורי**

כדי לקפל את גב המושב האחורי, משוך את כפתור השחרור וקפל את גב המושב כלפי מטה.



**F כוונן משענת הראש**

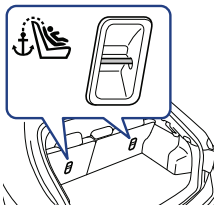
- 1 כוונן גובה:** משוך את משענת הראש כלפי מעלה.  
**הגבהה:** דחוף את המשענת הראש כלפי מטה תוך כדי לחיצה על כפתור השחרור הנמצא על החלק העליון של גב המושב.
- 2 כוונן זווית:** הטה את משענת הראש בידך למצב הרצוי.  
**הטיה:** הטה את משענת הראש לפנים עד תום מהלכה.  
**החזרה:** משענת הראש תשוב באופן אוטומטי למצב הזקוף ביותר.



**G מוטות עיגון ISOFIX**

**H עיגון רצועת אבטחה עליונה**

מכוניתך מצוידת בנקודות עיגון להתקנת מושב בטיחות לילדים בעל רצועת אבטחה עליונה. הן ממוקמות בצד האחורי של גב המושב. ראה פרק 1 במדריך תפעול הרכב לפרטים נוספים.



מכוניתך מצוידת במוטות עיגון ISOFIX המאפשרים התקנה של מערכת ריסון לילדים מאושרת מסוג ISOFIX. הם ממוקמים במקום בו כרית המושב נפגשת עם גב המושב. ראה פרק 1 במדריך תפעול הרכב לפרטים נוספים.



# מנעולי דלתות וחלונות

## מערכת נעילה מרכזית באמצעות שלט-רחוק (אם קיימת)

שחרור נעילת כל הדלתות (והדלת האחורית המתרוממת): לחץ על **1**.  
 נעילת כל הדלתות (והדלת האחורית המתרוממת): לחץ על **2**.  
 שחרור נעילת הדלת האחורית: לחץ על **3**.



מפתח עם משדר שלט-רחוק



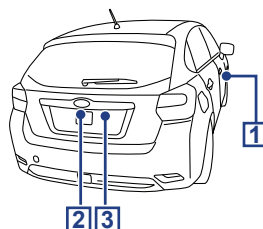
מפתח חכם

## מערכת להפעלה ללא מפתח (אם קיים)

שחרור נעילת כל הדלתות (והדלת האחורית המתרוממת):  
 שא אתך את המפתח החכם ואחוז בידית הדלת.

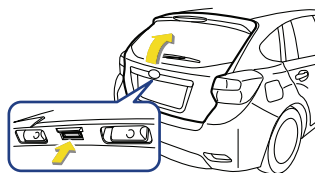
**פתיחת הדלת האחורית המתרוממת:**  
 שא אתך את המפתח החכם ולחץ על כפתור הפתיחה של הדלת האחורית המתרוממת **2**. נעילת כל הדלתות תשחרר.

**נעילת כל הדלתות (והדלת האחורית המתרוממת):**  
 שא אתך את המפתח החכם, ולחץ על כפתור נעילת הדלת **1** או על כפתור הנעילה של הדלת האחורית המתרוממת **3**.



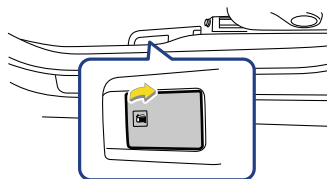
## פתיחת הדלת האחורית המתרוממת

לפתיחת הדלת האחורית, שחרר תחילה את נעילת הדלת האחורית, ולאחר מכן לחץ על כפתור פתיחת הדלת האחורית. בדגמים עם מערכת להפעלה ללא מפתח, כשהמפתח החכם עמך לחץ על לחצן השחרור של הדלת האחורית המתרוממת כדי לפתוח אותה.



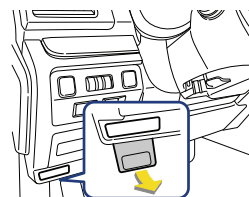
## ידית לשחרור הנעילה של דלת פתח מילוי הדלק

לפתיחת דלת פתח מילוי דלק, משוך את הידית כלפי מעלה.



## שחרור נעילת מכסה תא המנוע

לפתיחת מכסה תא המנוע, משוך את ידית שחרור נעילת מכסה תא המנוע לאחור.



מתג ההתנעה צריך להיות במצב **ON**.


**1 להפעלת חלון הנהג**

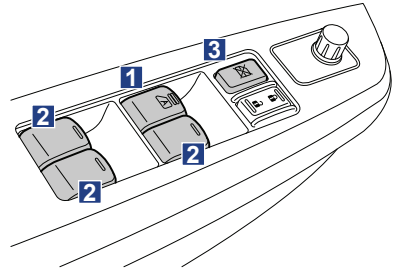
**הורדה אוטומטית בנגיעה אחת:** לחץ על המתג עד לסוף מהלכו ושחרר אותו, החלון ייפתח במלואו; הרם את המתג כלפי מעלה בעדינות כדי להפסיק את תנועת החלון. לחץ על המתג בעדינות והחזק אותו עד שהחלון מגיע למצב הרצוי. **הרמה אוטומטית בנגיעה אחת:** משוך את המתג עד לסוף מהלכו ושחרר אותו, החלון ייסגר במלואו; לחץ על המתג כלפי מטה בעדינות כדי להפסיק את תנועת החלון. הרם את המתג בעדינות והחזק אותו עד שהחלון מגיע למצב הרצוי.

**2 מתגי חלונות הנוסעים (קדמי ואחוריים)**

לחץ על המתג והחזק אותו להורדת החלון; הרם את המתג והחזק אותו לסגירת החלון.

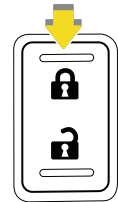
**3 מתג נעילה**

לחץ על המתג  כלפי מטה עד הנקשה, ניתן להפעיל רק את חלון הנהג; לחץ שוב כדי לאפשר את הפעלת חלונות הנוסעים מחדש.



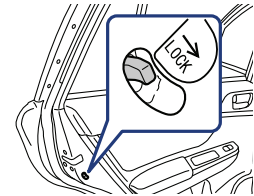
נעילת דלתות מרכזית

כדי לנעול את כל הדלתות (כולל הדלת האחורית), לחץ על החלק הקדמי של המתג. כדי לבטל את נעילת הדלתות (כולל הדלת האחורית), לחץ על החלק האחורי של המתג.



נעילת בטיחות לילדים

מנעול הבטיחות נמצא בסף הדלתות האחוריות. כאשר מנוף מנעול הבטיחות לילדים במצב נעילה, לא ניתן לפתוח את הדלת מבפנים.



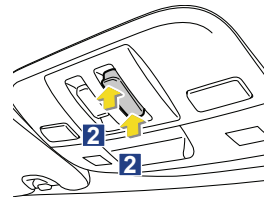
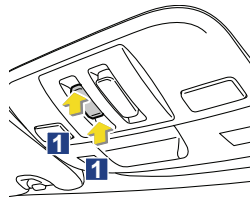
גגון שמש (אם קיים)

**1 החלקה**

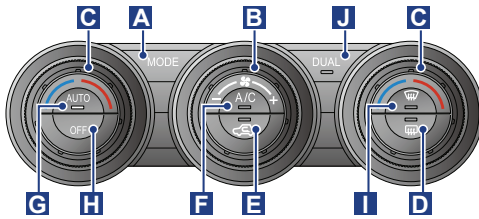
לחץ על הצד האחורי של מתג "OPEN/CLOSE" כדי לפתוח את גגון השמש ועל צדו הקדמי של המתג כדי לסגור את גגון השמש.

**2 הטיה**

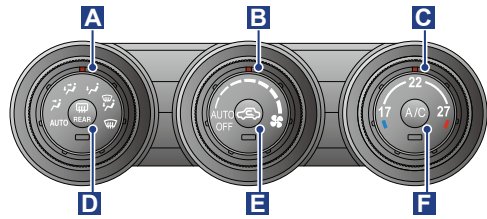
לחץ על הצד האחורי של מתג "UP/DOWN" כדי להטות את גגון השמש כלפי מעלה ועל הצד הקדמי של המתג כדי להטות את גגון השמש כלפי מטה.



# בקרת אקלים



סוג B



סוג A



לוח בקרה עבור סוג B

## B כפתור בקרת מהירות המניפה

סובב את הכפתור להפעלת המניפה ולבקרת המהירות.

## D מפשיר אדים לשמשה אחורית/ מפשיר מראה חיצונית (אם קיים) / מפשיר מגבי שמשה קדמית (אם קיים)

לחץ על מתג כדי להפעיל את הפשרת האדים של השמשה האחורית, של המראה החיצונית (אם קיימת) וכן של מגבי שמשה קדמית (אם קיימת). המפשיר יפסיק לפעול באופן אוטומטי אחרי 15 דקות בערך.

## F מתג המזג

לחץ על מתג **A/C** כדי להפעיל את המזג או כדי להפסיק את פעולתו.  
**ON**: נורית החיווי מאירה.  
**OFF**: נורית החיווי כבויה.

## A כפתור/מתג בקרת זרימת האוויר

לבקרת זרימת האוויר סובב את הכפתור או לחץ על המתג כדי לבחור במצב זרימת האוויר המבוקש. כדי להפשיר את השמשה הקדמית בסוג A סובב את הכפתור למצב או .

## C כפתור בקרת טמפרטורה

סובב את הכפתור כדי לקבוע את הטמפרטורה הרצויה בתוך תא הנוסעים.

## E מתג בורר כניסת האוויר

לחץ על מתג כדי לבחור את מקור האוויר. **ON (סחרור האוויר)**: נורית החיווי מאירה.  
**OFF (סחרור האוויר)**: נורית החיווי כבויה.

## G מתג AUTO (עבור סוג B)

**מצב פעולה FULL AUTO (אוטומטי מלא)**: כשלוחצים על מתג לחצן **AUTO**, נורית החיווי **FULL AUTO** מאירה בצג לוח הבקרה. במצב זה, מהירות המניפה, בקרת זרימת האוויר, בקרת כניסת האוויר ופעולת המדחס של מערכת מיזוג האוויר מבוקרות באופן אוטומטי.

## פעולה במצב AUTO:

אם במהלך מצב **FULL AUTO** תלחץ על אחד המתגים והכפתורים בלוח הבקרה, פרט למתג **OFF**, מתג מפשיר אדים לשמשה אחורית וכפתור(י) בקרת הטמפרטורה, תכבה במצב זה נורית החיווי **FULL** בלוח הבקרה ונורית החיווי **AUTO** תמשיך להאיר. ניתן לשלוט במערכת באופן ידני כרצונך בעזרת המתג או הכפתור שהפעלת. לחץ על המתג **AUTO** כדי להחזיר את המערכת למצב **FULL AUTO**.

## I מתג מפשיר אדים (עבור סוג B)

לחץ על מתג זה כדי להפעיל את הפשרת האדים של השמשה הקדמית.

## H מתג OFF (עבור סוג B)

לחץ על מתג זה כדי להפסיק את פעולת המזג.

## J מתג למצב DUAL (עבור סוג B)

לחץ על לחצן **DUAL** כדי לקבוע טמפרטורה נפרדת לצד הנהג ולצד הנוסע.

♦ חלק מהאפשרויות זמינות בחלק מהדגמים. ♦ לקבלת מידע מפורט על ההפעלה ואמצעי הבטיחות, יש לעיין במדריך תפעול הרכב.

בדגמים עם מערכת ניווט, עיין בנספח למדריך תפעול הרכב.

**בקורות הפעלה וצליל**

**A מתג הפעלה ובקרת עצמת הקול**

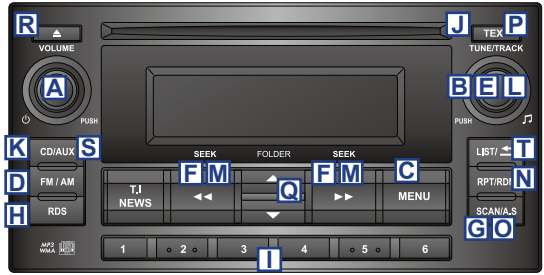
לחץ על הכפתור להפעלת מערכת השמע או להפסקת פעולתה. סובב את הכפתור כדי לשלוט בעצמת הקול.

**B בקרת צליל ואיזון**

לחץ לחיצה קצרה על כפתור **TRACK/TUNE** כדי לשנות את מצבי הבקרה. בחר את הרמה הרצויה על-ידי סיבוב כפתור בקרת הצליל.

**C קביעות אחרות**

כל לחיצה קצרה על לחצן **MENU** משנה את מצבי הבקרה.



התמונה לעיל היא של אחד מדגמי מערכות השמע. עיין במדריך תפעול הרכב למידע על הדגמים האחרים של מערכות השמע.

**הפעלת הרדיו**

**D בחירת AM/FM**

לחץ על לחצן **AM/FM** כדי לבחור בתחום התדרים המבוקש.

**E חיפוש תחנות ידני**

סובב את כפתור **TUNE/TRACK** בכיוון השעון כדי לחפש תחנות במעלה התדר ונגד כיוון השעון כדי לחפש תחנות במורד התדר.

**F חיפוש תחנה (SEEK)**

בעקבות לחיצה קצרה על **▶▶** או **◀◀**, מקלט הרדיו יחפש באופן אוטומטי תחנה שניתנת לקליטה ויעצור בתחנה הראשונה הנקלטת.

**H תפקוד חיפוש תחנות מקומית**

לחץ על לחצן **RDS** למשך 1.5 שניות לפחות כדי להפעיל או לבטל את תפקוד החיפוש של תחנות מקומיות.

**G סריקת תדרים (SCAN)**

בעקבות לחיצה על לחצן **SCAN/A.S** מקלט הרדיו יעבור למצב סריקה.

**I קביעת תחנות בזיכרון**

לחץ והחזק את אחד מלחצני התחנות הקבועות מראש (1 עד 6) כדי לאחסן את התחנה.

**J הצגת שם התחנה (PS) וטקסט רדיו (RT)**

אם תפקוד **PS** (שם התחנה) ו/או **RT** (שם התחנה) זמינים, בעקבות לחיצה על לחצן **TEXT** מתבצע מעבר בין שם התחנה לבין טקסט רדיו ותדר השידור. הקביעה הבסיסית היא שם התחנה.

**הפעלת נגן התקליטורים**

**K השמעת תקליטור**

לחץ על לחצן **CD/AUX** כדי להשמיע תקליטור. בעקבות כל לחיצה קלה על לחצן **CD/AUX** מוחלף מקור השמע לפי הסדר הבא.

**AUX ← BT Audio ← USB (iPod) ← CD**

**L בחירת קטע מוזיקלי**

סובב את כפתור **TUNE/TRACK** בכיוון השעון כדי לדלג אל התחלת הקובץ/הקטע המוזיקלי הבא. סובב את כפתור **TUNE/TRACK** נגד כיוון השעון כדי לדלג אל התחלת הקטע המוזיקלי הנוכחי.

**M קידום מהיר/החזרה מהירה**

לחץ ברציפות על לחצן **▶▶** לקידום מהיר של הקובץ/הקטע המוזיקלי. לחץ ברציפות על **◀◀** להחזרה מהירה של הקובץ/הקטע המוזיקלי.

**N השמעה חוזרת והשמעה אקראית**

לחץ לחיצה קצרה על **RPT/RDM** בעת השמעת הקטע להפעלת מצב השמעה חוזרת. לחץ לחיצה ממושכת על **RPT/RDM** בעת השמעת הקטע להפעלת מצב השמעה אקראית.

**P בחירת תצוגה**

לחץ על לחצן **TEXT** במהלך השמעה כדי להציג מידע כגון הזמן, שם התקליטור, שם האומן, וכו'. **גלילה:** אם תלחץ על לחצן **TEXT** לחיצה נוספת וממושכת, השם ייגלל על הצג כדי שתוכל לראות את כולו.

**O סריקה**

מצב סריקה מאפשר להאזין ל-10 השניות הראשונות של כל קובץ/קטע מוזיקלי. לחץ שוב על **SCAN/A.S** לביטול מצב הסריקה.

**R הוצאת תקליטור**

לחץ על לחצן **▲**

**Q בחירת תיקייה (MP3/WMA/AAC)**

לחץ לחיצה קצרה על לחצן **▲** כדי לבחור בתיקייה הבאה. לחץ לחיצה קצרה על לחצן **▼** כדי לשוב לתיקייה הקודמת.

לקבלת מידע על תפקודים שאינם מפורטים לעיל, יש לעיין במדריך תפעול הרכב.

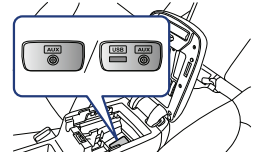
## שימוש בזיכרון USB/iPod® (אם קיים)

### S שקע עזר AUX/שקע זיכרון USB (אם קיים)

כדי לשמוע מוזיקה מנגן מוזיקה חיצוני, דרך הרמקולים של המכונית, חבר את הגגן לשקע עזר AUX. כדי לשמוע מוזיקה מזיכרון USB/iPod®, דרך הרמקולים של המכונית, חבר את הגגן לשקע זיכרון USB.

בעקבות כל לחיצה קצרה על לחצן **CD/AUX** יוחלף מקור השמע לפי הסדר הבא: **CD** → **USB (iPod)** → **BT Audio** → **AUX** → **MEDIA HUB**.  
שקע העזר AUX ושקע הזיכרון USB נמצאים בקונסולה המרכזית.

\* iPod® הוא סימן מסחרי רשום של חברת Apple.



### T בחירת קטגוריה (רק כשמחובר למערכת נגן iPod®)

בעקבות לחיצה קצרה על לחצן **LIST** מוצג התפריט של נגן iPod®.

### לחצני בקרת מערכת השמע

**MODE**: לחץ כדי לבחור את מצב השמע המבוקש. (CD, AM, FM, MEDIA HUB, AUX, BT Audio, USB/iPod)

לחץ על לחצן זה לחיצה ממושכת כדי להפחית מיד את עצמת הקול לאפס.

לחץ לחיצה קצרה כדי לבחור תחנה שנקבעה מראש. לחץ על הלחצן לחיצה ממושכת כדי לחפש את התחנה הבאה הנקלטת ולעצור בה.

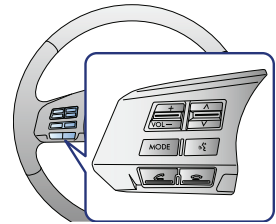
**האזנה לתקליטור**: לחץ כדי ללג לרקט המוזיקלי הבא כאשר נמצאים במצב נגן תקליטורים.

+/-: לחץ כדי לכוון את עצמת הקול.

⏮: לחץ להפעלת מערכת פיקוד קולי. להפסקת פעולת מערכת פיקוד קולי, אל תאמר פקודה קולית במשך 5 שניות.

⏭: לחץ להפעלת מצב מערכת דיבורית. לחץ להפסקת מצב פעולת מערכת דיבורית.

עיין בספר תפעול הרכב לפרטים נוספים על אופן התפעול של הדגמים המצוידים במערכת דיבורית ושל הדגמים שאינם מצוידים במערכת דיבורית.

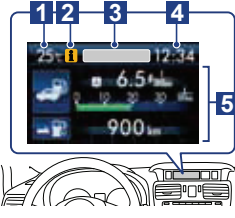


## אביזרים

### תצוגת מידע (אם קיימת)

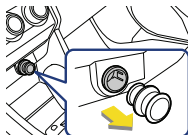
### תצוגה רב תפקודית (אם קיימת)

- 1 חיווי טמפרטורה חיצונית
- 2 תזכורות מידע
- 3 שורת תצוגה עליונה
- 4 שעון
- 5 חיווי מידע נסיעה

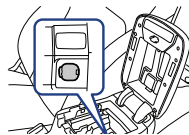


לפרטים, עיין במדריך תפעול הרכב.

### שקעי חשמל לאביזרים



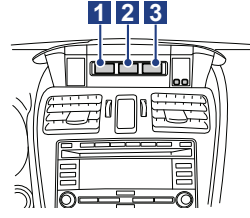
מתחת לבקרת האקלים



בקונסולה המרכזית

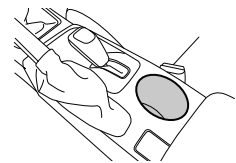
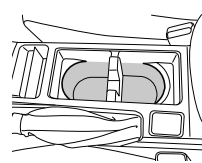
שקעי חשמל מותקנים מתחת ללוח בקרת האקלים ובקונסולה המרכזית. מתח חשמלי (12V DC) מהמבצר זמין בשקע החשמל כאשר מתג ההתנעה במצב **ACC** או **ON**.

- 1 חיווי טמפרטורה חיצונית
- 2 חיווי מידע נסיעה
- 3 שעון



לפרטים, עיין במדריך תפעול הרכב.

### מחזיקי כוסות



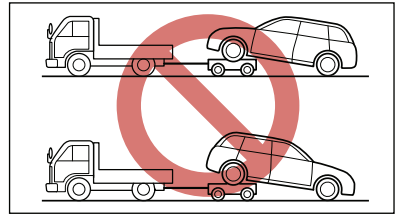
**מחזיק כוסות של הנוסע הקדמי**: מחזיק הכוסות הקדמי בשדה המרכזית כולל מקום לשתי כוסות, ליד ידית בלם החנייה.



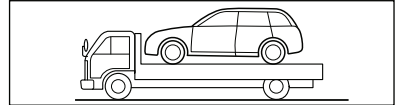
## במקרה חירום

גרירה

כלי רכב בעלי הנעה קבועה לכל הגלגלים (דגמים עם תיבת הילוכים רציפה/ידינית) יש להוביל רק על-ידי הרמה מלאה. אין לגרור רכב זה כאשר הגלגלים הקדמיים מורמים והאחוריים על הכביש ולהיפך.  
גרירה במצב זה תגרום לנזק במערכת ההנעה של הרכב.



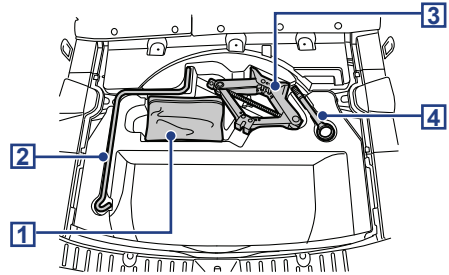
השימוש במשאית בעלת משטח העמסה שטוח הוא הטוב ביותר להובלת המכונית.



### צמיג חלופי ומגבה

- 1 ערכה לתיקון צמיג נקור
- 2 ידית המגבה
- 3 מגבה
- 4 או גרירה (טבעת מתברגת)

הכלים והציוד לעיל מאוחסנים בתא אחסון מתחת לרצפת אזור המטען או תא המטען. ייתכנו הבדלים בציוד ובאביזרים במכוניתך בהתאם לדגם. עיין בספר תפעול הרכב למידע על אופן השימוש בערכה לתיקון צמיג נקור.



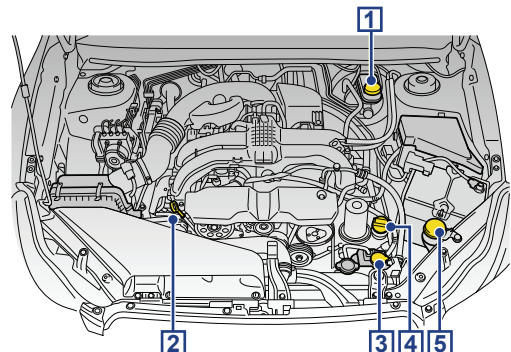
## תחזוקה

כדי לשמור את מכוניתך במצב פעולה נאות ולהבטיח ביצועי שיא בכל עת, יש לבצע שירות לפי לוח הזמנים של יצרן המכונית. עיין במדריך תפעול הרכב למידע על פריטי ומועדי התחזוקה. כמו כן, אנו ממליצים כי תבדוק את המכונית בכוחות עצמך מדי יום כדי להבטיח שימוש נעים יותר במכוניתך. אם בכוונתך לבדוק את המכונית בעצמך, פעל לפי ההוראות וההנחיות בפרק 11 של מדריך תפעול הרכב.

### מבט כללי על תא המנוע

- 1 מיכל נוזל בלמים
- 2 מד מפלס שמן מנוע
- 3 מיכל נוזל קירור מנוע
- 4 מסנן שמן מנוע
- 5 מיכל נוזל מתז לשמשה הקדמית

בדגמים עם מנוע דיזל, עיין בנספח למדריך תפעול הרכב.



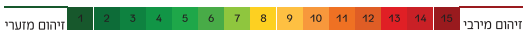


# SUBARU

www.subaru.co.il

## \*6263

דרגת זיהום אוויר לרכב מנועי\*



5/12

דגם	נתוני צריכת דלק* (ליטר/100 ק"מ)	ממד זיהום אוויר **
XV 2.0i CVT	עירוני 8.6	קבוצה 4
	בינעירוני 5.5	

\* נתוני היצרן על פי כדויקת מעבדה.  
 \*\* ממד זיהום אוויר - הממד מחושב עפ"י תקנות "אוויר נקי" (תקן זיהום XV: 566/2011 - 715/2007 EC  
 \*ההדרגה מחושבת לפי תקנות אוויר נקי (גילוי נתוני זיהום אוויר מרכב מנועי בפרסומות), התשס"ט 2009.  
 \* התנאים הינם ע"פ נתוני היצרן בתנאי ניסוי מעבדה ואינם משקפים צריכה בפועל.